

E147 - Paul: A Butler's Duty, Sir! / Giroro: Who Gave It to Me, Sir?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:14] [SONG] ---

Sounds ring out and they reach you.

[00:14] [SONG] ---

Oto ga natte todoite'te

[00:18] [SONG] ---

They linger on, and they teach you.

[00:18] [SONG] ---

Sore ga ato ni tsunagattari ne

[00:21] [SONG] ---

The words I sing and the sights I see...

[00:21] [SONG] ---

Utau kotoba to mieru keshiki to

[00:24] [SONG] ---

But never mind that, 'cause I gotta sleep!

[00:24] [SONG] ---

Sonna koto yori nemui ne

[00:27] [SONG] ---

The rain passed by and gave me a shock.

[00:27] [SONG] ---

Ame ga satte odoroitte

[00:29] [SONG] ---

The sky cleared up and I'm like, "What?"

[00:29] [SONG] ---

Soto ga harete utagattari ne

[00:32] [SONG] ---

Should I buy an umbrella,
or should I just watch out?

[00:32] [SONG] ---

Kasa o kau to ka ki o tsukeru to ka

[00:35] [SONG] ---

I've had enough of showing off my clout.

[00:35] [SONG] ---

Mou sanzan furutte

[00:44] [SONG] ---

You tell me first to get stronger!

[00:44] [SONG] ---

Mazu wa joubu ni naru tte

SIGN Strategy Meeting

Gundam Models

Cleaning

Laundry

Gundam Models again

Training

Good night

[00:47] [SONG] ---

You tell me soon I'll get bigger!

[00:47] [SONG] ---

Hayaku ookiku naru tte

[00:56] [SONG] ---

You tell me that tomorrow comes the war.

[00:56] [SONG] ---

Asu wa shoubu ni naru tte

[00:59] [SONG] ---

You tell me soon I'll start to miss 'em all.

[00:59] [SONG] ---

Hayaku aitaku naru tte

[01:11] [SONG] ---

You tell me soon I'll start to miss 'em all.

[01:11] [SONG] ---

Hayaku aitaku naru tte

[01:31] ---

We tend to think our current lifestyles
will always be the same.

[01:36] ---

But an ending comes to
all things at some point.

[01:43] ---

That woman!

[01:50] ---

Tama-chan, let's have some tea.

[01:54] ---

Darjeeling, Victoria's Peak, "first flush."

[01:59] ---

To finish her off...

[02:01] ---

To finish her off, Tamama Impact!

[02:23] ---

Sorry, Momocchi.

[02:25] ---

That's okay. I'm fine, Tama-chan.

[02:28] ---

Milady Momoka...

[02:32] ---

This is rather sudden,

[02:34] ---

but I would like to tender my resignation.

[02:38] ---

"Tender my resignation"
means "I want to quit."

[02:41] ---

But why?!

[02:46] ---

Paul: A Butler's Duty, Sir!

[03:00] ---

Kero?

SIGN Breaking News

[03:03] ---

And I was recording this! What the heck?!

SIGN Nishizawa Family Butler Paul Moriyama-shi to Retire

[03:06] ---

Paul Moriyama, butler to the
Nishizawa family, is tiring?

[03:10] ---

That's "retiring."

[03:12] ---

Hey, I just heard some major news.

[03:18] ---

TV Inner-Tokyo hasn't interrupted
programming for it...

[03:20] ---

Gero?

SIGN Live Feed Nishizawa Family Butler, Paul Moriyama-shi Retirement Press Conference

[03:23] ---

Even Master Fuyuki is there?

[03:24] ---

I am the limit of my physical abilities.

[03:27] ---

I have lost my vigor, and so have
decided that it is time to retire.

SIGN Paul Moriyama-shi Retire

SIGN Live Paul Moriyama-shi Retirement Press Conference

SIGN Nishizawa Family Butler, Paul Moriyama-shi Retirement

[03:35] ---

TV Inner-Tokyo is the only channel
not showing the press conference.

[03:39] ---

That's my TV Inner-Tokyo!

[03:42] ---

I invite people from
all over the world to apply

[03:45] ---

to be my successor, and as my final job,
I shall take responsibility

[03:48] ---

and choose the right person.

[03:52] ---

That's what he said.

[03:55] ---

That's just like Paul.

[03:56] ---

Just like him?

[03:57] ---

This is no time to be lighthearted.

[03:59] ---

Father, please dissuade Paul.

[04:02] ---

Understood. I'll be right there.

[04:04] ---

Momoka, my apologies, but right now,

[04:06] ---

I have an important meeting.

[04:08] ---

Let's talk about this again later.

[04:11] ---

But this is a matter of great importance
to the Nishizawa family!

[04:16] ---

Father!

[04:18] ---

I won't...

[04:20] ---

I won't let Paul quit
over something like this!

SIGN Nishizawa Family Butler Audition Venue

[04:29] ---

Participants!

[04:31] ---

Do you want to be the
Nishizawa family butler?!

SIGN Venue

[04:36] ---

I am Paul Moriyama,
butler to the Nishizawa family,

[04:39] ---

and from now, we will hold auditions
to be my successor.

[04:43] ---

The judges are milady Momoka,

[04:46] ---

scion of the Nishizawa family,
and Master Hinata Fuyuki!

[04:49] ---

Why me...?

[04:50] ---

And we have also asked Master Tamama,
sponger of the Nishizawa family.

[04:55] ---

Peace, peace!

[04:56] ---

And now, the first part is an
X-O quiz related to milady Momoka.

[05:01] ---

Fuyuki-kun, is that...?

[05:05] ---

A butler. The family's shadow master.

[05:09] ---

If I get into the Nishizawa
family as their butler,

[05:11] ---

it will be possible to manipulate
their vast power as I see fit.

[05:16] ---

Then, with that power,
I shall invade Pekopon!

[05:19] ---

And along the way, I'll buy
a Gundam model factory!

[05:23] ---

Question!

[05:25] ---

Milady Momoka's shoe size is 23 cm.

SIGN Milady

Momoka's
shoe size is

[05:29] ---

True or false?

[05:30] ---

I see. If they don't know a lot about you,

[05:33] ---

they're not suited to be your butler, right?

[05:36] ---

I suppose.

SIGN Nishizawa Newspaper

[05:39] ---

Question!

[05:40] ---

The first time my lady Momoka
visited Hicksville Beach,

[05:44] ---

she stepped onto the beach
with her right foot.

[05:49] ---

Question!

[05:50] ---

The contents of milady Momoka's closet
in her 36th dressing room contain

[05:53] ---

1,745 treasured dresses from her childhood.

[06:01] ---

Question!

[06:02] ---

Milady Momoka's rear end has three moles.

[06:05] ---

How does he know that?

[06:07] ---

Then it's true!

[06:09] ---

Question!

[06:10] ---

Until third grade,
milady Momoka wet her bed...

[06:13] ---

All right, that's enough!

[06:18] ---

Congratulations to those of you
who have passed this round.

[06:21] ---

The second part is a test
of your paperwork skills.

[06:24] ---

I would like you to write
a letter for the master.

[06:27] ---

Keroro-san is still a candidate.

[06:30] ---

I don't know if that's a good thing...

[06:31] ---

Yay, Mr. Sergeant! Good luck!

[06:34] ---

You may use letters I've written
in the past as reference.

[06:39] ---

First, a thank-you letter
for a year-end gift...

SIGN Thank-you Note Brush

[06:42] ---

...and write it with a brush!

[06:45] ---

Sergeant Major Kululu, I'm counting on you.

SIGN Kululu

[06:50] ---

A thank-you letter with a writing brush, huh?

[06:53] ---

A Pekopon suit linked up
with my supercomputer.

[06:55] ---

It can handle any problem.

[07:00] ---

This is easy!

[07:03] ---

Next!

SIGN Art: Paul Moriyama

SIGN Paris

[07:04] ---

A get-well letter to Lady Katherine, whom
milady bumped into at an airport in Paris...

SIGN Quill Pen In French

[07:09] ---

...and write it in French with a quill pen.

SIGN Art: Paul Moriyama

[07:11] ---

After that, a letter to an antique shop
in Istanbul regarding payment for a vase

[07:15] ---

that milady accidentally broke,
written in Turkish with a glass pen.

SIGN Glass Pen In Turkish

SIGN Art: Paul Moriyama

[07:20] ---

And then, to an Inuit regarding
the repair of the dog sled

[07:23] ---

he rented to milady during
a blizzard in Canada...

[07:26] ---

...an audio letter in Inuktitut.

SIGN Inuktitut

[07:30] ---

In Inuktitut.

[07:32] ---

Don't tell me you don't know it.

[07:35] ---

Yeah, most people don't...

SIGN Nishizawa Camera

[07:38] ---

All right, everyone, the third part.

[07:40] ---

It is scatter tasting.

[07:43] ---

10,000 capsules containing a beverage
will fall from the helicopter overhead.

[07:47] ---

The winners will

SIGN Sri Lankan Dimbula (BOP)

[07:48] ---

correctly guess the Sri Lankan Dimbula BOP
that is in just ten of those capsules.

[07:53] ---

All right, start!

[07:57] ---

Wrong! That is roasted barley tea!

SIGN Roasted Barley Tea

SIGN Roasted Green Tea

[08:01] ---

Too bad! That is roasted green tea.

SIGN Nishizawa Family Butler Audition Venue

[08:03] ---

Close. That's oolong tea.

[08:06] ---

That's brown rice tea.

[08:07] ---

Tei-Kuan-Yin tea! Water mixed
with brown watercolor paint!

[08:11] ---

Hastiness leads to loss in a game like this.

[08:17] ---

Sri Lankan Dimbula BOP?

[08:22] ---

I've got it, Commander! At two o'clock,

[08:24] ---

number 8,178!

[08:28] ---

Found it!

[08:31] ---

The fourth part requires endurance!

[08:36] ---

The wind is blowing at 30 knots today.

[08:39] ---

Even in a raging wind, a butler

[08:41] ---

must stand as firm as a rock
in front of the master.

[08:44] ---

Thus, anyone who falls from
the platform is disqualified!

[08:47] ---

Do not worry, as the lifeline
is snugly attached.

[08:54] ---

Kululu! Can't you do something about this?!

[08:56] ---

I didn't foresee something like that.

[08:58] ---

You'll just have to rely on your own
steering tech to get through it, Commander.

[09:02] ---

It's a pain, but if I use
my own skill... Ge-gero!

[09:06] ---

Help!

[09:08] ---

It sounds like there is a
commotion going on nearby...

[09:14] ---

Lucky!

[09:16] ---

Is this the only reason I got to appear?!

[09:21] ---

Safe! Gero?!

[09:29] ---

All right, the final competition.

[09:32] ---

Here on the final stage, hailing from
the neighborhood, Inner-Tokyo, we have

[09:36] ---

Master Kaeruda Keroro!

[09:38] ---

How 'bout them apples?!

[09:40] ---

That is my Mr. Sergeant!

[09:42] ---

Are you okay with this, Nishizawa-san?

[09:44] ---

Actually, if Keroro-san wins,

[09:46] ---

Paul might be so worried that he'll
change his mind about retiring.

[09:49] ---

And our other contender will
reveal his identity if he wins.

[09:53] ---

Master Masked Butler!

[09:57] ---

All right, the final stage
is a teapot battle.

[10:00] ---

The two of them will fight each other
directly while holding a precious teapot.

[10:05] ---

If I fight now, there's
a 100% chance I'll win!

[10:09] ---

Begin!

[10:13] ---

Thanks to my balancer, I won't spill a drop,
no matter how violent this gets!

[10:26] ---

Gero?!

[10:28] ---

Gero!

[10:41] ---

That's the game!

[10:43] ---

It was over in seconds!

[10:44] ---

That guy is so strong, it is not even funny.

[10:48] ---

The Masked Butler is the winner.

[10:51] ---

And now, as promised, please remove
your mask and reveal your identity.

[10:57] ---

What?!

[11:03] ---

Oh no!

[11:04] ---

Nishizawa-san!

[11:05] ---

Momocchi!

[11:10] ---

Chesto!

[11:30] ---

Who are you, jerk?!

SIGN Nishizawa

[11:37] ---

M-Master!

[11:38] ---

Paul, now do you realize?

[11:42] ---

You're the only one who can protect Momoka.

[11:45] ---

In other words,
it's too soon for you to retire.

[11:48] ---

B-But...

[11:49] ---

Paul! Please! Don't quit yet!

[11:56] ---

Master...

[11:58] ---

Milady...

SIGN Nishizawa Steel

[12:01] ---

I'm counting on you to take care of Momoka.

[12:04] ---

Yes, sir. I will defend her with my life.

SIGN Nishizawa Newspaper Nishizawa Securities

[12:15] ---

Maybe Nishizawa-san knew
from the very beginning.

[12:19] ---

We are talking about Momocchi.

[12:21] ---

I look forward to continuing to work
for you for a long time to come.

SIGN Poppin' Good! Nishizawa Drinko

[12:37] ---

February 14th is St. Valentine's Day.

[12:40] ---

Ladies, what kind of plans do you have
to give chocolate to the fellows?

[12:44] ---

You often hear of girls
slipping chocolate into a desk

[12:48] ---

before school starts, right?

[12:51] ---

That should do it.

[12:56] ---

Giroro: Who Gave It to Me, Sir?

[13:01] ---

See you later!

[13:03] ---

S-S-Sneeze you later!

[13:21] ---

Don't tell me... It isn't really possible...

[13:44] ---

Finally... I finally got some!

[13:49] ---

A ribbon: check! Box: check!

Chocolate: check!

[13:54] ---

Is that all?

[13:55] ---

Shouldn't there be a message or something?

[14:00] ---

There's no proof that Natsumi gave it to me.

[14:04] ---

Which means the sender is unknown.

[14:09] ---

And so, today's topic is, frankly...

[14:13] ---

Frankly... Frankly...

[14:16] ---

Maybe I should just ask

Natsumi frankly about it.

[14:19] ---

N-Natsumi, did you give this to me?

[14:24] ---

I give you chocolate and you

don't even know if it's from me?

[14:26] ---

That's terrible!

[14:29] ---

N-No good!

[14:30] ---

No, I'll have to do it in a roundabout way.

[14:33] ---

This morning, I somehow felt your

presence near my tent, Natsumi.

[14:39] ---

I shouldn't have come that close?

[14:42] ---

Then putting it in there was
an annoyance to you, huh?

[14:45] ---

Fine!

[14:47] ---

No, no! That would have the opposite effect!

[14:50] ---

If I use a mech to scan Natsumi's brain...

[14:54] ---

Natsumi! Just a little more patience!

[15:00] ---

What are you going to do?!

[15:03] ---

That was a no-brainer.

[15:05] ---

Then I could have her take one of
those pop psychology tests...

[15:09] ---

If you're walking on a mountain path

[15:12] ---

and a rabbit and turtle
come walking your way,

[15:14] ---

which one do you talk to?

[15:17] ---

Um... I guess the rabbit?

[15:19] ---

What would I learn from that?!

[15:26] ---

Is your head itchy?

[15:33] ---

Still, even if the sender is unknown,

[15:36] ---

is it possible that anyone other
than Natsumi gave it to me?

[15:40] ---

The females in my general vicinity are...

[15:43] ---

...Mois, Hinata Aki,

[15:44] ---

Nishizawa Momoka, Azumaya Koyuki,

[15:47] ---

that ghost...

[15:48] ---

I can't imagine any of them
giving me chocolate.

[15:52] ---

The only possibility is...

[15:54] ---

...N-Natsumi!

[15:59] ---

This is already... love.

[16:06] ---

That's right. I can't picture
anyone other than Natsumi

[16:10] ---

giving me chocolate.

[16:12] ---

So I'm going to come right out...

[16:16] ---

Natsumi, I have received the
symbol of your feelings.

[16:20] ---

Then, Giroro...

[16:22] ---

But still...

[16:25] ---

I'm a soldier from the Keron military,
here to invade Pekopon!

[16:28] ---

That is to say, the two of us are enemies!

[16:34] ---

The two of you must not date!

[16:37] ---

But I love Giroro from the
bottom of my heart, Mom!

[16:41] ---

N-Natsumi!

[16:42] ---

You would defy me?!

SIGN Liquid Correction

[16:44] ---

I shall erase both of you
with correction fluid!

[16:48] ---

Then I have no choice but to stand up
to you with chocolate bullets of love!

[16:55] ---

Saucy soldier! Come to me, screentones!

[17:04] ---

Darn it! I'm out of ammo!

Gimme more chocolate bullets!

[17:11] ---

Giroro!

[17:12] ---

G-Give me chocolate!

[17:15] ---

Chocolate!

[17:16] ---

There you are.

[17:18] ---

Th-This is...

[17:22] ---

So-called "obligation chocolate."

[17:24] ---

Or, like, giving largesse?

[17:26] ---

O-Obligation chocolate?

[17:28] ---

Lady Mois gave me obligation chocolate
too, though slightly bigger.

SIGN Obligation Chocolate

[17:33] ---

Only your chocolate is the real deal, Uncle.

SIGN Obligation Chocolate

SIGN Chocolate From the Heart

[17:35] ---

Or, like, really truly?

[17:37] ---

You had better wait
another ten years, you hussy,

[17:40] ---

before giving Mr. Sergeant
cheapskate chocolate like that!

[17:44] ---

Boom!

[17:45] ---

Here, Mr. Sergeant!
Valentine's chocolate from me!

SIGN Chocolate From the Bottom of the Heart

[17:49] ---

Momocchi and I used the finest ingredients
to make super-deluxe chocolate!

[17:56] ---

I wasn't thinking!

[17:58] ---

It's possible someone other than

Natsumi gave me obligation chocolate!

SIGN Obligation Obligation Obligation Obligation

[18:08] ---

Obligation chocolate!

[18:09] ---

Obligation chocolate!

[18:14] ---

HQ! HQ! Which is the real enemy?

[18:17] ---

Fool! It's your job to figure that out!

[18:22] ---

Obligation chocolate!

[18:23] ---

Obligation chocolate!

[18:25] ---

Darn it!

[18:29] ---

Obligation chocolate!

[18:30] ---

I see! I know at least that Mois
didn't leave the chocolate there.

[18:35] ---

In other words...

[18:37] ---

...I should use the process of elimination!

[18:41] ---

You can bring the manuscript in here.

[18:44] ---

What is this?!

[18:47] ---

The story is all over the place
and the characters are just cruel!

[18:51] ---

In the first place, how does a
former special forces soldier

[18:54] ---

join a middle school girls'
gymnastics team?

[18:56] ---

Yeah. It's okay.

[18:57] ---

It's Valentine's Day?

[19:00] ---

I haven't bought any chocolate yet!

[19:02] ---

All right! Another one down!

[19:08] ---

I did it! Fuyuki-kun accepted my chocolate!

[19:14] ---

M-Milady!

[19:16] ---

C-Congratulations!

[19:18] ---

Now what about obligation chocolate?

[19:20] ---

I would never give chocolate
to anybody but Fuyuki-kun!

[19:24] ---

I... I see.

[19:31] ---

Chocolate?

[19:32] ---

Last night, Koyuki-dono made chocolate
and said it was for Natsumi-dono...

[19:39] ---

H-How much did she make?

[19:40] ---

One, about the size of a rice ball.

[19:43] ---

Yes!

[19:46] ---

Um, you're scaring me a little...

[19:52] ---

All you have to do is give me
a straight answer!

[19:54] ---

Did you give me chocolate?!

[19:56] ---

That's impossible. I'm a ghost.

[20:03] ---

Yahoo!

[20:06] ---

Now I know only Natsumi
could have given me the chocolate!

[20:13] ---

What's Giroro so excited about?

[20:15] ---

Or, like, dancing wildly?

[20:17] ---

Is he not embarrassed, at his age?

SIGN Kissho Academy

[20:25] ---

Listen to this! I was totally successful
in giving him my chocolate!

[20:29] ---

Me, too! How about you, Natsumi?

[20:32] ---

That's a secret.

[20:39] ---

What should I say to Natsumi
when she returns?

[20:44] ---

Dummy. You forgot to put in a message card,

[20:47] ---

so I spent a lot of time investigating
who left it for me.

[20:52] ---

Sorry!

[20:53] ---

Here.

SIGN Giroro

[20:54] ---

But I'm glad my feelings came across.

[20:58] ---

Even though I'm a little embarrassed...

[21:01] ---

Embarrassed!

[21:03] ---

Oh, no! Natsumi will be back soon!

[21:07] ---

Natsumi is coming back!

[21:11] ---

Natsumi is coming back...

[21:13] ---

I'm back!

SIGN Here she is!

[21:14] ---

Here she is!

[21:16] ---

Fuyuki! Sorry I'm late!

[21:19] ---

I'll get dinner ready right away!

[21:25] ---

N-Natsumi...

[21:27] ---

Um... How can I put this?

[21:29] ---

I gratefully accept this chocolate.

[21:34] ---

Now that you mention it, I forgot.

[21:36] ---

I'll give you obligation chocolate.

[21:39] ---

Here!

[21:51] ---

Giroro, why are you chomping on curry roux?

[21:57] ---

C-Curry roux?

[22:00] ---

It's medium-spicy!

[22:04] ---

Him...

[22:08] ---

Boys who become distracted
by Valentine's Day chocolate,

[22:12] ---

be aware that this kind
of thing is possible too,

[22:13] ---

so be very careful.

[22:18] ---

I'm so embarrassed!

[22:20] [SONG] ---

I only wish these days could
keep on going for evermore!

[22:20] [SONG] ---

Kono hi ga eien ni zutto
tsuzukeba ii no ni naa

[22:26] [SONG] ---

We'd hold each other's hands
and both walk slowly.

[22:26] [SONG] ---

Te o tsunagi yukkuri to aruite'ku kitto

[22:33] [SONG] ---

When we're together,
we're a pair of fools.

[22:33] [SONG] ---

Omae to itsumo baka dake yatte

[22:35] [SONG] ---

Let's be like that forever,
like we were in school.

[22:35] [SONG] ---

kawaranai tte aikawarazu datte

[22:38] [SONG] ---

Every day, every night,
every waking hour,

[22:38] [SONG] ---

mainichi maiban shirokujichuu

itsudemo bokura wa yume no tochuu

[22:40] [SONG] ---

Never stop dreaming
with our heads in the cloud!

[22:41] [SONG] ---

Both of us each of us busy as bees!
Making a scene! Alone in the city!

[22:41] [SONG] ---

Otagai sorezore isogashii sawagashii
machi no naka de hitori

[22:45] [SONG] ---

I wanna say belief pulled me through,

[22:45] [SONG] ---

Shinjite nantoka yatte kita tte

[22:46] [SONG] ---

With a smile and my chest
puffed out. Isn't that true?

[22:46] [SONG] ---

Mune hatte waratte ikitai na Sou darou?

[22:51] [SONG] ---

I only wish these days could
keep on going for evermore!

[22:51] [SONG] ---

Kono hi ga eien ni zutto
tsuzukeba ii no ni naa

[22:58] [SONG] ---

The thing I love most, that keeps me strong,
is meeting new people and things.

[22:58] [SONG] ---

Aisu beki deai ga boku o sasaete'ru

[23:05] [SONG] ---

I won't discover myself
through someone else's eyes.

[23:05] [SONG] ---

Dareka to kurabete jibun shiru you na

[23:12] [SONG] ---

I don't want a boring tomorrow like that!

[23:12] [SONG] ---

tsumaranai ashita wa iranai

[23:16] [SONG] ---

I'll believe in myself.

[23:16] [SONG] ---

Jibun o shinjiyou

[23:19] [SONG] ---

I only wish these days could
keep on going for evermore!

[23:19] [SONG] ---

Kono hi ga eien ni zutto
tsuzukeba ii no ni naa

[23:26] [SONG] ---

We'd hold each other's hands
and both walk slowly.

[23:26] [SONG] ---

Te o tsunagi yukkuri to aruite'ku kitto

[23:33] [SONG] ---

I only wish these days could
keep on going for evermore!

[23:33] [SONG] ---

Kono hi ga eien ni zutto
tsuzukeba ii no ni naa

[23:40] [SONG] ---

The thing I love most, that keeps me strong,
is meeting new people and things.

[23:40] [SONG] ---

Aisu beki deai ga boku o sasaete'ru

[23:52] ---

Natsumi here!

[23:53] ---

Koyuki here!

[23:54] ---

Koyuki-chan, you're a ninja, so you
probably know a lot about history, right?

[23:57] ---

Yes! Edo-era ninjas

[23:59] ---

threw pinwheels, wore red or white masks...

[24:02] ---

That's from TV... from a long time ago...

[24:04] ---

That aside...

[24:05] ---

It's okay!

[24:07] ---

"Koyuki in Historical Wonderland, Sir!"

[24:10] ---

"Keroro: Let's Pounce on Chuubei-sama, Sir!"

[24:14] ---

These two stories! How's that?

[24:16] ---

Ge-Gero!